

ACCIÓN URGENTE

DETENIDOS AZERBAIYANOS EN MANIFESTACIONES EN DEFENSA DE UN LAGO
Alrededor de 70 azerbaiyanos iraníes fueron detenidos, según informes, el 2 de abril durante manifestaciones pacíficas celebradas en Tabriz, y alrededor de 20 más en Urmía, en el noroeste de Irán. Los manifestantes pedían que se proteja el lago Urmía, que podría secarse debido a la construcción de presas. La mayoría han sido puestos en libertad, pero se ignora todavía el paradero de al menos cinco.

Las manifestaciones se celebraron en Tabriz, Urmía y, según informes, otras ciudades habitadas por azerbaiyanos iraníes, con el fin de pedir a las autoridades del país que eliminen las presas de los ríos que desembocan en el lago Urmía, que corre riesgo de secarse. En similares manifestaciones de años anteriores, los participantes llevaron vasos de agua y los vertieron en el lago y en los ríos que desembocan en él. También llevaron pancartas con lemas como "que se derriben las presas y fluya el agua al lago Urmía", "el lago Urmía no tiene agua, y si Azerbaiyán no se despierta ya, será demasiado tarde" y "viva Azerbaiyán".

La manifestación de Tabriz se celebró a orillas del río Talkhehr (llamado también Aji Chai), fuerzas armadas y policías vestidos de civil detuvieron a hasta 70 personas e hirieron a muchas. Entre las personas detenidas aún en Tabriz se encuentran, al parecer, **Habib Pourvali, Jalil Alamdar Milani, Ali Salimi y Sa'id Siyami**. En Urmía, la manifestación tuvo lugar en un parque de la ciudad, donde se detuvo, según informes, a hasta 20 personas, entre ellas **Sa'id Khizirlou**. Se cree que la mayoría de estas personas quedaron en libertad entre 24 y 48 horas más tarde. Se ignora el paradero de las que continúan detenidas.

ESCRIBAN INMEDIATAMENTE, en persa, en inglés o en su propio idioma:

- Pidiendo a las autoridades iraníes que dejen en libertad de inmediato y sin condiciones a Habib Pourvali, Jalil Alamdar Milani, Ali Salimi, Sa'id Siyami, Sa'id Khizirlou y todos los demás manifestantes que continúen bajo custodia, si han sido detenidos por la expresión pacífica de sus opiniones o su participación en una concentración pacífica, pues en tal caso son presos de conciencia.
- Instándolas a que revelen de inmediato su paradero y garanticen que están protegidos contra la tortura y otros malos tratos y tienen acceso a un abogado, a sus familias y a los servicios médicos que puedan necesitar.
- Instándolas a que eliminen las restricciones ilegales impuestas a la libertad de expresión, asociación y reunión en Irán.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS, ANTES DEL 16 DE MAYO DE 2011, A:

Presidente de la Magistratura de la provincia de Azerbaiyán Oriental Head of East Azerbaijan Province Judiciary
 Hojjatoleslam Sharifi,
 Judiciary of East Azerbaijan,
 Central Complex,
 Beginning of Vali-Asr Hill,
 Tabriz, East Azerbaijan 5157733135,
 Irán
 Fax: 009841133201109
Tratamiento: Dear Sir / Señor

Head of West Azerbaijan Province
 Judiciary
 Hojjatoleslam Sayed Mohammad Ali
 Mousavi
 Judiciary of West Azerbaijan
 Enghelab Square,
 Oromieh, West Azerbaijan Province,
 Irán
 Correo-e: info@dadgostary-ag.ir
Tratamiento: Dear Sir / Señor

Secretario general del Consejo Superior de Derechos Humanos Secretary General, High Council for Human Rights
 Mohammad Javad Larijani
 High Council for Human Rights
 [Care of] Office of the Head of the Judiciary, Pasteur St., Vali Asr Ave. south of Serah-e Jomhour, Tehran 1316814737, Irán
 Correo-e: info@humanrights-iran.ir
 (Asunto: FAO Mohammad Javad Larijani)
Tratamiento: Dear Sir / Señor

Presidente de la Magistratura de la provincia de Azerbaiyán Occidental

Y copias a:

Envíen también copias a la representación diplomática acreditada en su país. Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada.

**AMNISTÍA
INTERNACIONAL**



ACCIÓN URGENTE

DETENIDOS AZERBAIYANOS EN MANIFESTACIONES EN DEFENSA DE UN LAGO

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El lago Urmía es un lago salado del noroeste de Irán. Está situado entre las provincias iraníes de Azerbaiyán Oriental y Azerbaiyán Occidental. Es el mayor lago de Oriente Medio y el tercer lago salado mayor de la Tierra. Se han construido más de 40 presas en 13 ríos que desembocan en él, y la reciente sequía, que comenzó en 1999, ha reducido considerablemente la cantidad de agua que recibe. Esta reducción ha provocado a su vez un aumento de la salinidad del agua, lo que puede provocar un desastre ecológico en la región.

Los azerbaiyanos iraníes hablan una lengua túrquica y son en su mayoría musulmanes chiíes. Son la mayor minoría de Irán y representan entre el 25 y el 30 por ciento de la población del país; viven principalmente en el noroeste de Irán y en Teherán. Aunque están en general bien integrados en la sociedad iraní, en los últimos años han venido reivindicando cada vez más derechos culturales y lingüísticos, incluido el respeto de su derecho constitucional a la educación en turco azerbaiyano. El artículo 15 de la Constitución de Irán dispone que el persa es el idioma oficial del país y que “los documentos, la correspondencia y los textos oficiales, así como los libros de texto, deben estar en esta lengua y su grafía”. Añade que “está permitido el uso de lenguas regionales y tribales en la prensa y los medios de comunicaciones de masas, sí como para la enseñanza de su literatura en las escuelas, además del persa”.

Una pequeña minoría quiere que las provincias azerbaiyanas iraníes se separen de Irán para unirse a la República de Azerbaiyán. En los últimos años, las autoridades se han vuelto cada vez más recelosas con las minorías de Irán, muchas de las cuales viven en zonas fronterizas, y han acusado a potencias extranjeras como Estados Unidos y Reino Unido de fomentar la agitación en ellas. Quienes intentan promover la identidad y los derechos lingüísticos azerbaiyanos suelen ser acusados de imprecisos delitos como “atentar contra la seguridad del Estado promoviendo el panturquismo”.

Desde antes de las controvertidas elecciones presidenciales de junio de 2009, y más aún después de ellas, las autoridades iraníes restringen gravemente la libertad de expresión en el país, deteniendo a periodistas (decenas de los cuales continúan, se cree, privados de libertad), imponiendo restricciones al uso de Internet (incluidas las redes sociales) y cerrando periódicos. Las demandas de mayores derechos formuladas por los activistas de los derechos de las minorías étnicas llevan años suprimiéndose. Esta constante persiste ahora en el contexto de una supresión más amplia y generalizada, que afecta a la mayoría de las formas de disidencia de la política oficial.

En febrero de 2010, Irán aceptó varias recomendaciones para garantizar la libertad de expresión y la actividades de la prensa, formuladas por otros Estados al considerar su historial en materia de derechos humanos en el marco del examen periódico universal del Consejo de Derechos Humanos de la ONU (véase párr. 90, recomendaciones 52-58 en “Report of the Working Group”, <http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR%5CPAGES%5CIRSession7.aspx>), pero rechazó otras relativas a poner fin a medidas como el hostigamiento y la detención arbitraria de escritores, periodistas y autores de blogs. Parece que, a pesar de tales compromisos públicos, en la práctica las autoridades iraníes incumplen continuamente sus obligaciones en materia de derechos humanos, concretamente con respecto a la libertad de expresión. Irán ha rechazado también la recomendación de tomar todas las medidas necesarias para poner fin a todas las formas de discriminación y hostigamiento contra miembros de minorías religiosas, étnicas, lingüísticas o de otra índole (véase el párr. 92).

A comienzos de marzo de 2010 se produjo una oleada de detenciones de defensores de los derechos humanos. Desde comienzos de año se continúa hostigando también a estudiantes, periodistas y activistas políticos, y las detenciones se han hecho extensivas ya a abogados; clérigos; miembros de minorías religiosas y étnicas de Irán, como los bahaíes, los kurdos y los azerbaiyanos, y familiares de miembros de grupos prohibidos.

AU: 102/11 Índice: MDE 13/038/2011 Fecha de emisión: 4 de abril de 2011

